



Pełnomocniczka Rządu Federalnego  
ds. Migracji, Uchodźców  
i Integracji

# CO DZIŚ MUSISZ WIEDZIEĆ O KORONAWIRUSIE?

Porady dotyczące postępowania, prawa pracy  
i przepisów dotyczących podróży w pigułce

Tu znajdują się informacje  
o aplikacji ostrzegającej przed  
koronawirusem, wprowadzonej  
przez rząd federalny, opracowane  
w Twoim języku ojczystym.



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

Ważne:  
Dzięki szczepionce przeciw  
koronawirusowi chronisz  
siebie i innych!



[www.integrationsbeauftragte.de/  
corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)

## Zdrowie

### JAK MOGĘ CHRONIĆ SIEBIE I INNYCH?

Wszyscy mogą pomóc w walce z koronawirusem. Ogranicz kontakty z innymi osobami do minimum i jedynie do stałej grupy osób. Tylko w ten sposób możesz uniknąć zakażenia. Ważne, zawsze obowiązujące zasady:



Myj ręce (mini-  
mum przez 20  
sekund)



Zachowaj odstęp od  
innych osób, wynoszą-  
cy minimum 1,5 m.



Noś osłonę na  
usta i nos.



Kaszl i kichaj w chus-  
teczkę jednorazową  
lub w zgięcie łokcia.



Odpowiednio  
wietrzyc zamknięte  
pomieszczenia.



### DLACZEGO NALEŻY ZASZCZEPIĆ SIĘ PRZECIWKO KORONAWIRUSOWI?

- Chronisz siebie, swoich bliskich i osoby, z którymi masz kontakt.
- Szczepienie jest dobrowolne i bezpłatne. Pod numerem 116 117 dowiesz się, kiedy możesz się zaszczepić.
- Szczepionki zostały dokładnie przebadane pod kątem tolerancji, bezpieczeństwa i skuteczności.



### CO MAM ZROBIĆ, JEŚLI PODEJRZE- WAM U SIEBIE ZAKAŻENIE?

Czy doszło do bezpośredniego kontaktu z osobą, u której potwierdzono zakażenie koronawirusem? Natychmiast zgłoś się telefonicznie do swojej placówki służby zdrowia! Również wtedy, gdy nie masz żadnych objawów choroby. Pod numerem telefonu 116 117 dowiesz się, gdzie możesz poddać się badaniu. Pozostań w domu do momentu otrzymania wyniku testu!

# SFERA PUBLICZNA



## ZASADY OBOWIĄZU- JĄCE W PRZESTRZENI PUBLICZNEJ:

Zachowaj minimalną odległość 1,5 m. Obowiązek noszenia maseczki medycznej obowiązuje w następujących miejscach: w środkach transportu publicznego, w czasie zakupów oraz w placówkach otwartych dla interesantów i na otwartej przestrzeni w miejscach, gdzie przebywa dużo osób. Również w miejscu pracy konieczne jest zachowanie bezpiecznej odległości wynoszącej 1,5 m.

**Uwaga: Naruszenia obowiązku noszenia maseczki mogą skutkować nałożeniem grzywny w wysokości co najmniej 50 euro.**

## JAKIE ZASADY OBOWIĄZUJĄ W PRZYPADKU, GDY WSKAŹNIK ZAPADALNOŚCI PRZEKROCZY 100?

Wówczas restauracje i kawiarnie pozostaną zamknięte (możliwy odbiór własny i dostawa). To samo dotyczy barów, klubów, teatrów, sal koncertowych, kin, parków rozrywki, klubów

sportowych, basenów, klubów fitness i salonów kosmetycznych. Jeżeli wskaźnik zapadalności nie przekroczy 150, większość sklepów pozostanie otwarta. Klienci muszą umówić termin wizyty i posiadać negatywny wynik testu na obecność koronawirusa.



## OTWARTE POZOSTAJĄ:

- Sklepy spożywcze, targowiska i sklepy dla pilnych, codziennych potrzeb.
- Salony fryzjerskie (z aktualnym wynikiem testu na obecność koronawirusa).
- Podczas nabożeństw i zgromadzeń religijnych należy przestrzegać zasad higieny i dystansu społecznego.
- Od 8. marca, jeżeli lokalna sytuacja pandemiczna na to zezwala, kraje związkowe mogą zezwolić na otwarcie sklepów, muzeów i zoo, a od 22. marca również obiekty gastronomiczne na świeżym powietrzu.

Pomiędzy godziną 22 a 5 rano można wychodzić z domu tylko z uzasadnionego powodu: np. wyjście do pracy, nagły wypadek medyczny lub opieka nad zwierzęciem. Do godz. 24 można spacerować lub uprawiać sport w samotności.

Prywatne spotkania: Członkowie gospodarstwa domowego mogą spotkać się tylko z jedną osobą (nie wlicza się w to dzieci w wieku do 14 lat).

Szkoły i przedszkola (regularna opieka) zostaną zamknięte, jeżeli wskaźnik zapadalności osiągnie poziom 165 lub wyższy. W przypadku klas maturalnych i szkół specjalnych możliwe są wyjątki.

W krajach związkowych możliwe są również bardziej restrykcyjne zasady. Informacje znajdują się również na stronach rządowych krajów związkowych.

# Praca i finanse



## CO SIĘ STANIE, JEŚLI MÓJ PRACODAWCA TYMCZASOWO ZAMKNIĘ SWOJĄ DZIAŁALNOŚĆ Z POWODU KORONAWIRUSA?

Zasadniczo w dalszym ciągu przysługuje Ci prawo do otrzymywania wynagrodzenia, także wtedy, gdy nie możesz wykonywać swojej pracy.

## CO ZROBIĆ W PRZYPADKU UTRATY PRACY?

Musisz zarejestrować się w swojej agencji pracy [Jobcenter] lub w swoim urzędzie pracy [Arbeitsagentur]. Obydwie instytucje przyjmują petentów, jednak tylko w pilnych przypadkach i po uprzednim umówieniu terminu. Jako osoba bezrobotna możesz zarejestrować się telefonicznie, listownie lub drogą internetową. Wszystkie wnioski możesz również złożyć online. Ważne: Nadal obowiązują przepisy dotyczące ochrony przed zwolnieniem. Ponadto uproszczono dostęp do podstawowych świadczeń dla osób poszukujących pracy.



## CO SIĘ STANIE, JEŚLI MÓJ PRACODAWCA ZARZĄDZI PRACĘ W WYMIARZE SKRÓCONYM?

Przez okres do 24 miesięcy możesz otrzymywać zasiłek z tytułu skróconego czasu pracy. Może on wynosić do 87% utraconego zarobku. Właściwy urząd pracy [Agentur für Arbeit] w poszczególnych przypadkach sprawdza, czy zostały spełnione wszystkie warunki.



## JAKĄ POMOC MOGĘ OTRZYMAĆ DLA MOJEJ FIRMY?

Niemiecki państwowy bank odbudowy i rozwoju [KfW, Kreditanstalt für Wiederaufbau], oferuje różne korzystne kredyty dla firm. Skontaktuj się ze swoim bankiem macierzystym lub partnerami finansowymi, którzy udzielają pożyczek KfW. Małe i średnie przedsiębiorstwa, które zachowają u siebie miejsca umożliwiające naukę zawodu lub które u siebie poszerzą taką bazę o nowe miejsca, otrzymają wsparcie finansowe.

## JAKIE WSPARCIE OTRZYMAJĄ SAMOZATRUDNIENI I PROWADZĄCY MIKROFIRMY?

Dostępny jest specjalny program KfW z korzystnymi warunkami kredytowymi, dotacjami na koszty utrzymania firm, gwarancjami z udziałem władz federalnych, ulgami podatkowymi lub pakietem wsparcia dla przedsiębiorstw rozpoczynających działalność (start-upów). Dalsze wsparcie w przypadku utraty dochodów spowodowanej przez koronawirusa będzie dostępne dla instytucji kulturalnych finansowanych ze źródeł prywatnych oraz dla organizacji non-profit, np. schronisk młodzieżowych, społecznych centrów handlowych lub placówek integracyjnych.



## JAKIEGO WSPARCIA MOGĄ OCZEKIWAĆ STUDENCI?

Studenci potrzebujący nagłej pomocy finansowej mogą wnioskować o dodatek w Organizacji ds. Socjalno-Bytowych Studentów [Studierendenwerk]. Wynosi ono do 500 euro miesięcznie. Poza tym istnieje kredyt studencki Banku Odbudowy [KfW-Studienkredit], który obecnie jest również dostępny dla studentów zagranicznych.



## CZY MOGĘ UBIEGAĆ SIĘ O ZASIŁEK NA DZIECKO?

W 2021 możesz otrzymać dodatkowo 30 dni zasiłku chorobowego na jednego rodzica (60 dni, jeżeli jesteś rodzicem samotnie wychowującym dziecko). Obowiązuje on również w sytuacji, gdy w związku z zamknięciem z powodu pandemii szkół lub przedszkoli, zachodzi konieczność opieki nad dziećmi w domu.



## CO OBOWIĄZUJE W PRZYPADKU PODRÓŻY?

Nadal należy unikać wycieczek prywatnych i turystycznych, które nie są konieczne. Oferty noclegów w Niemczech, np. w hotelach są dozwolone tylko w niezbędnych celach – ale nie w celach turystycznych. Przed podróżą prosimy o zaczerpięcie informacji dot. aktualnych ograniczeń wjazdu i kontroli granicznych w Ministerstwie Spraw Zagranicznych [Auswärtiges Amt] i Federalnym Ministerstwie Spraw Wewnętrznych [Bundesministerium des Innern].

### CZEGO MUSZĘ PRZESTRZEGAĆ W PRZYPADKU POWROTU?

Osoba, która wjeżdża na teren Niemiec z obszaru podwyższonego ryzyka, w ciągu 48 godzin przed przyjazdem lub bezpośrednim po nim musi poddać się testowi a następnie pozostać w domu! Nie należy przyjmować żadnych odwiedzin i natychmiast zgłosić się do miejscowej placówki służby zdrowia! Test na obecność koronawirusa można wykonać najwcześniej od 5-tego dnia po przyjeździe. W przypadku negatywnego wyniku testu można wcześniej zakończyć kwarantannę (w przeciwnym razie

trwa ona 10 dni). Pod numerem telefonu 116 117 dowiesz się, gdzie możesz poddać się badaniu.

### Uwaga: Naruszenia obowiązku kwarantanny podlegają karze grzywny.

W przypadku wjazdu do kraju z obszarów o wysokiej zachorowalności lub krajów, w których występują inne warianty wirusa, obowiązują bardziej rygorystyczne zasady i przed wjazdem do kraju należy wykonać test. W przypadku wszystkich podróży lotniczych, badanie przed podróżą lotniczą jest obowiązkowe.

Jaki kraj jest obszarem ryzyka, wysokiej zachorowalności lub krajem, na terenie którego występuje inny wariant wirusa, można znaleźć tu: [https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Risikogebiete\\_neu.html](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html)



## CO ROBI RZĄD?

Rząd federalny i kraje związkowe udzielają pomocy w wysokości ponad 1 biliona euro w celu złagodzenia gospodarczych i społecznych skutków pandemii koronawirusa. Dla przedsiębiorstw i zakładów, który muszą zostać zamknięte w listopadzie lub grudniu 2020 roku, istnieje dodatkowy program pomocowy.

### Wydawca:

Pełnomocniczka Rządu Federalnego ds. Migracji, Uchodźców i Integracji;

### Stan na:

23.04.2021



## GDZIE MOGĘ ZNALEŹĆ WIARYGODNE INFORMACJE NA TE TEMATY W RÓŻNYCH JĘZYKACH?

Internet jest pełen plotek i fałszywych wiadomości, które szybko rozprzestrzeniają się za pośrednictwem czatów w grupach. Aktualne, wiarygodne informacje w różnych językach można znaleźć na stronach:

[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus) i

[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus).



[www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus)



[www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus](http://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus)